



# Camino Inglés: Entspannt pilgern

## Auf dem „Geheimtipp“-Jakobsweg von Ferrol nach Santiago wandern



Ria de Betanzos



Ziel erreicht!

Wenn Sie es eher beschaulich mögen und gern abseits der Massen wandern, dann ist der Camino Inglés genau der richtige Jakobsweg für Sie! Dank unserer **ausgewogenen Etappeneinteilung und des zuverlässigen Gepäcktransports** wandern Sie in nur sechs Tagen ganz entspannt vom Seehafen Ferrol zur Pilgermetropole Santiago. Sie erleben das **ruhige und grüne Hinterland Galiciens**, gepaart mit Streckenabschnitten entlang der schönen Atlantikküste. Das ist für jeden körperlich Gesunden machbar, und obendrein **dürfen Sie sich mit der Pilgerurkunde „La Compostela“ belohnen**.

**Reise-Steckbrief.** 1. Tag: Anreise in Eigenregie nach Ferrol, 2. Tag: Ferrol – Pontedeume (ca. 29 km, ca. 280 Höhenmeter im Aufstieg im Tagesverlauf; Etappe kann mit der Bahn ab Ferrol auf bis zu 17 km mit 210 Hm verkürzt werden), 3. Tag: Pontedeume – Betanzos (21 km, 440 Hm), 4. Tag: Betanzos – Pilgermuseum Presedo (12 km, 310 Hm) und 14:30 Uhr Taxitransfer nach Betanzos, 5. Tag: 9 Uhr Taxitransfer und Wanderung Presedo – San Paio de Buscas (19 km, 310 Hm), 6. Tag: San Paio de Buscas – Sigüero (18 km, 140 Hm), 7. Tag: Sigüero – Santiago (16 km, 190 Hm), 8. Tag: Abreise in Eigenregie aus Santiago.

**Von entspannten Wanderungen & zum Gang durch das „Ruhmreiche Tor“**  
Häuser des Jugendstils dominieren die Altstadt Ferrols. Mitten in der Altstadt schlafen Sie und hier startet auch Ihre erste Wanderung. Kaum haben Sie Ferrol verlassen, gehen Sie schon an den Fjorden der Atlantikküste entlang. Schatten spendende Eukalyptuswälder und ursprüngliche Dörfer, in denen man sich ins Mittelalter zurückversetzt fühlt, liegen entlang dem Jakobsweg. Freuen Sie sich auf Betanzos, denn das pittoreske Städtchen gilt als eines der schönsten auf dem Camino! Dank mittelalterlicher Stadtmauer, Uhrenturm und gleich drei herrschaftlichen Palästen gilt Betanzos als Hauptstadt der galicischen Gotik. Gut, dass Sie hier gleich zwei Nächte verbringen! Vom 4. bis zum 6. Tag genießen Sie die entspannte Atmosphäre des ländlichen Galiciens. Der gut markierte Jakobsweg führt Sie häufig auf idyllischen Wald- und Feldwegen durch die grüne Hügellandschaft. Am Wegesrand grüßen die auf Stelzen errichteten Kornspeicher („Hórreos“) in den eigentümlichsten Formen. Urwüchsige Wälder, satt-



grüne Weiden und verschlafen wirkende Dörfer sehen Sie in Hülle und Fülle. So bleibt es auch bis kurz vor Santiago. Ist erst die Stadtgrenze erreicht, kann man sich dem Sog der Pilgermetropole kaum entziehen. Schon die barocke Altstadt empfängt Sie mit herrlichen Gassen und prächtig verzierten Häusern. Ist erst der zentrale Platz „Praza do Obradoiro“ erreicht, heißt es hochschauen: Die gut 75 m hohen Türme und das reich verzierte Eintrittsportal „Pórtico de la Gloria“ (Ruhmreiches Tor) der Jakobuskathedrale lassen einen ehrfürchtig staunen. Und dann „müssen“ Sie ja noch die Pilgermesse (in der Regel mittags) besuchen und sich die verdiente Pilgerurkunde ausstellen lassen. Planen Sie also genug Zeit für Santiago ein und buchen Sie gleich bei PURA eine Zusatznacht mit!

**Ihre Hotels.** Im Standardfall schlafen Sie in gepflegten Landhotels (3x), in Landhäusern mit besonderem Charme (2x) sowie in 3-Sterne-Hotels (2x). Alle Hotels liegen am ausgeschriebenen Etappenort bzw. am Transferziel. Alle Zimmer verfügen garantiert über ein eigenes Bad bzw. Dusche und WC.

**Gut zu wissen.** An- und Abreise erfolgen in Eigenregie. Busse fahren sowohl ab Santiago als auch ab La Coruña in ca. 70 - 90 min nach Ferrol. Gern buchen wir Ihnen passende Flüge und einen Flughafenstransfer. Bei Verfügbarkeitsproblemen in unseren Standardhotels behalten wir uns leichte Änderungen der Tagesetappen (bis max. 4 km) und Unterkünfte vor. In den Hotels werden Englisch- oder Spanisch-Kenntnisse benötigt. Wander-Erfahrung ist wünschenswert.

### Diese Leistungen garantiert PURA Ihnen

- ✓ 7 Übernachtungen inkl. Frühstück in gepflegten Hotels mit guter Lage
- ✓ Gepäcktransport für 1 Stück à 20 kg pro Person während der Wanderungen
- ✓ 2 Taxitransfers: Sie werden bequem zu Ihrem Hotel und retour gefahren
- ✓ 1 detailliertes Reiseinfo-Paket pro Zimmer (Wanderführer-Buch, Stadtplan Santiago und Ferrol, PURA-Sprachführer, Hotellagepläne, Buchungsübersicht)
- ✓ 1 Pilgerpass pro Person
- ✓ Notfall-Assistenz: Ein englisch- und teils deutschsprachiges Service-Team steht Ihnen 7 Tage pro Woche telefonisch und in Santiago auch persönlich zur Seite

| REISE-CODE: WTIN   | Veranstalter: PURA |     |
|--|--------------------|-----|
| Anreise täglich möglich gemäß Saisonkalender                     |                    |     |
| Beste Reisezeit: Mai bis September                               |                    |     |
| Alle Preise pro Person in Euro (bei mind. 2 Reisenden)           | DZ                 | EZ  |
| 01.03. - 14.04.19   23.04. - 01.07.19   16.09. - 03.11.19        | 530                | 719 |
| 14.04. - 23.04.19   01.07. - 16.09.19                            | 580                | 798 |
| Zuschlag für einen Alleinreisenden (gilt für beide Saisonpreise) | 70                 |     |
| Zusatznacht inkl. Frühstück in Santiago im Mittelklasse-H        | 52                 | 85  |

**Eine Reise von PURA gefällt Ihnen?  
Sie wollen die Reise buchen oder wünschen  
ein persönliches Angebot?**

**Fantastisch!**

Rufen Sie uns an, schicken Sie uns eine E-Mail oder was auch immer:  
Hauptsache: **Sie nehmen jetzt Kontakt mit uns auf!**

Warum nicht gleich mit der Buchung loslegen?  
Nun ja: Die gut gemeinte Stärkung der Verbraucherrechte auf EU-Ebene führt dazu,  
dass wir Ihnen zu jeder Reise sehr viele Informationen vor Ihrer Anmeldung übermitteln müssen!

**So erreichen Sie uns:**

Senden Sie uns eine **E-Mail an: kontakt@pures-reisen.de**  
oder  
rufen Sie uns an, unter **Telefon: (+49) 040- 3808 9445**

oder schicken Sie uns einen Brief an: PURA e.K. | Am Felde 1 | 22765 Hamburg | Deutschland  
oder übermitteln Sie uns Ihre Wünsche per Fax an: (+49) 040- 3808 9446

Und dann?

Dann **erhalten Sie** von uns **ein persönliches Angebot für Ihre Wunschreise!**  
Selbstverständlich **kostenlos und** für Sie **unverbindlich!**

Und wenn es Ihnen vorliegt, „dürfen Sie endlich“ **buchen:**  
Ihr persönliches **Angebot enthält** nämlich auch **einen Anmeldebogen.**  
Den füllen Sie aus und senden ihn an uns zurück!

**Und dann legen wir los!**

## Datenschutzinformationen nach Art. 13, 14 und 21 der EU-Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO)

Mit diesen Datenschutzhinweisen informieren wir Sie, unsere Kunden, gemäß der geltenden EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO) über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch uns sowie über die Ihnen zustehenden Rechte. Diese Hinweise werden, soweit erforderlich, aktualisiert und unter [www.pures-reisen.de/datenschutz-bei-pura/](http://www.pures-reisen.de/datenschutz-bei-pura/) veröffentlicht. Dort finden Sie auch weitere Datenschutzhinweise für die Besucher unserer Webseite.

## Wer ist für die Datenverarbeitung verantwortlich & an wen können Sie sich wenden?

Wir, PURA e.K., Inhaber: Kai Brüggmann, Am Felde 1, 22765 Hamburg, Deutschland  
Telefon: (+49-) 040-3808 9445 | Fax: (+49-) 040-3808 9446  
E-Mail: [kontakt@pures-reisen.de](mailto:kontakt@pures-reisen.de) sind Verantwortliche für die Datenverarbeitung.

## Welche Daten und welche Quellen nutzen wir?

Wir verarbeiten Daten, die wir im Rahmen der Abwicklung unserer Geschäftsbeziehung mit Ihnen erhalten. Die Daten erhalten wir direkt von Ihnen oder von Ihrer Buchungsstelle (Reisebüro, kooperierender Reiseveranstalter), z. B. im Rahmen Ihrer Anfrage und im Rahmen der Reise- oder Mietwagenbuchung oder einer anderen Auftragserteilung. Konkret verarbeiten wir für die Durchführung unserer Dienstleistungen:

- Stammdaten zur Durchführung und zur Erfüllung der Reisedienstleistung (z. B. Vor- und Nachname(n), Titel, Anschrift, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Namen der mitreisenden Personen sowie das Geburtsdatum bzw. Alter aller Reisenden)
- Ggf. Legitimationsdaten bei VISA-Anträgen oder bei Buchung bestimmter Verkehrsmittel (z. B. Daten des Personalausweises bzw. der Identitätskarte oder des Reisepasses)
- Korrespondenz (z. B. Schriftverkehr oder E-Mailverkehr mit Ihnen)
- Daten Ihrer vergangenen bzw. bisherigen Buchungen und Aufenthalte, soweit bei uns gebucht oder durch uns vermittelt (z. B. bisherige Reisen, persönlichen Präferenzen, Bewertungen)
- Werbe- und Vertriebsdaten (z. B. über neue potenziell interessante Angebote)
- Gesundheitsdaten, soweit zur Vorbeugung von Unfällen und zum Schutz des Reisenden (z. B. Allergien, Lebensmittelunverträglichkeiten, Grad körperlicher Behinderung, Schwerbehindertenausweis, Schwangerschaften) benötigt werden.

Daten im Zusammenhang mit der Zahlungsabwicklung (z. B. Bankdaten, Kreditkartendaten) speichern wir grundsätzlich nicht, da die Standardzahlungsart bei PURA eine von Ihnen durchgeführte Banküberweisung ist. Sollten Sie den Wunsch haben, mit einem abweichenden Zahlungsmittel bei uns zu bezahlen, oder werden ggf. Ihre Kreditkartendaten als Sicherheit zur Hinterlegung einer Reisedienstleistung benötigt, so müssen Sie uns diese Daten bei jedem benötigten Einsatz mündlich übermitteln, und wir tragen Ihre Zahlungsdaten dann zeitgleich in die entsprechende Datenmaske des externen Dienstleisters ein.

## Auf welcher Rechtsgrundlage werden Ihre Daten verwendet (Zweck der Datenverarbeitung)?

Die nachfolgenden Informationen geben Aufschluss darüber, wozu und zu welchem Zweck wir Ihre Daten verarbeiten.

### Zur Erfüllung von Vertragspflichten (Art. 6 Abs 1 lit. b EU-DSGVO)

Wir verarbeiten Ihre Daten zur Durchführung unserer Verträge mit Ihnen, d. h. insbesondere zur Durchführung und Abwicklung der gebuchten Reisedienstleistungen. Die Zwecke der Datenverarbeitung richten sich im Einzelnen nach der konkreten Reisedienstleistung und den Vertragsunterlagen (z. B. Übernachtung, Transfer, Mietwagen, Flüge)

### Im Rahmen von Interessenabwägungen (Art. 6 Abs 1 lit. f EU-DSGVO)

Zur Wahrung berechtigter Interessen können Ihre Daten durch uns oder durch Dritte verwendet werden. Dies erfolgt zu folgenden Zwecken:

- Unterstützung unserer Vertriebsorganisation bei der Reiseberatung und im Rahmen der Reisebetreuung
- Weiterentwicklung von Reisedienstleistungen und Zusatzprodukten
- Werbung
- Geltendmachung rechtlicher Ansprüche und Verteidigung bei rechtlichen Streitigkeiten
- Prävention und Aufklärung von Straftaten
- Gewährleistung der IT-Sicherheit und Verfügbarkeit des IT-Betriebs

Unser Interesse an der jeweiligen Verarbeitung ergibt sich aus den jeweiligen Zwecken und ist im Übrigen wirtschaftlicher Natur (effiziente Aufgabenerfüllung, Vertrieb, Vermeidung von Rechtsrisiken). Soweit es der konkrete Zweck gestattet, verarbeiten wir Ihre Daten pseudonymisiert oder anonymisiert.

### Aufgrund Ihrer Einwilligung (Art. 6 Abs 1 lit. a EU-DSGVO)

Wenn Sie uns eine Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erteilt haben, ist diese jeweilige Einwilligung Rechtsgrundlage für die dort genannte Verarbeitung. Zudem haben Sie ggf. der werblichen Ansprache per E-Mail zugestimmt. Sie können Einwilligungen jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Dies gilt auch für Einwilligungserklärungen, die Sie uns gegenüber vor der Geltung der EU-DSGVO, also vor dem 25. Mai 2018, erteilt haben. Der Widerruf wirkt nur für zukünftige Verarbeitungen, nicht für bereits erfolgte. Wenden Sie sich dazu bitte an unsere Kontaktadresse.

### Aufgrund von gesetzlichen Vorgaben (Art. 6 Abs 1 lit. c EU-DSGVO)

Wir unterliegen verschiedenen rechtlichen Verpflichtungen und gesetzlichen Anforderungen (z. B. Bürgerliches Gesetzbuch (BGB), Handelsgesetzbuch (HGB), GoB, Fluggastdatengesetz, EU-Pauschalreiserichtlinie, Steuergesetze der Bundesrepublik Deutschland). Zu den Zwecken der Verarbeitung gehören die Identitäts- und Altersprüfung, Betrugsprävention, die Erfüllung steuerrechtlicher Kontroll- und Meldepflichten sowie die Bewertung und Steuerung von Risiken.

## Wer bekommt meine Daten?

Eine Weitergabe Ihrer Daten erfolgt nur unter Wahrung der EU-DSGVO und nur soweit eine Rechtsgrundlage dies gestattet. Innerhalb unserer Vertriebsorganisation erhalten nur diejenigen Stellen Ihre Daten und auch nur in dem Umfang, wie diese zur Erfüllung unserer vertraglichen und gesetzlichen Pflichten oder zur Erfüllung ihrer jeweiligen Aufgaben benötigt werden (z. B. Vertrieb, Kundenbetreuung, Reiseleitung, Reiseveranstalter, örtliche Vertreter, Hotels, Mietwagen oder Transportgesellschaften).

Zusätzlich können folgende Stellen Ihre Daten erhalten:

- von uns eingesetzte Auftragsverarbeiter (Art. 28 EU-DSGVO), insbesondere im Bereich der Buchungssysteme und IT-Dienstleistungen, Logistik- und Druckdienstleistungen sowie Dienstleistungen im Bereich der Buchhaltung, welche allesamt Ihre Daten weisungsgebunden für uns verarbeiten
- öffentliche Stellen und Institutionen (Finanzbehörden, Botschaften des Ziellandes) bei Vorliegen einer gesetzlichen oder behördlichen Verpflichtung (Aufbewahrungspflichten, VISA-Beschaffung, Einholen von Einreisebestimmungen) sowie
- sonstige Stellen, für die Sie uns Ihre Einwilligung zur Datenübermittlung erteilt haben.

## Wie lange werden Ihre personenbezogenen Daten gespeichert?

Wenn erforderlich, verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten für die Dauer unserer Geschäftsbeziehung, was auch die Anbahnung und Abwicklung eines Vertrages für die Abwicklung einer Reisedienstleistung umfasst. Wir unterliegen zusätzlich verschiedenen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten, die sich unter anderem aus dem Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB), dem Handelsgesetzbuch (HGB), der Abgabenordnung (AO) und der EU-Pauschalreiserichtlinie ergeben. Die dort vorgegebenen Fristen zur Aufbewahrung bzw. Dokumentation betragen zwei bis maximal zehn Jahre. Schließlich beurteilt sich die Speicherdauer auch nach den gesetzlichen Verjährungsfristen, u. a. nach den §§ 195 ff. des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB), die in der Regel drei Jahre beträgt. Die Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten auf Basis Ihrer Einwilligung erfolgt bis auf Widerruf.

## Werden Ihre Daten in ein Drittland übermittelt?

Wir übermitteln Ihre Daten in Staaten außerhalb der Europäischen Union nur, soweit dies zur Ausführung und Abwicklung der Reisedienstleistungen erforderlich oder gesetzlich vorgeschrieben ist oder Sie uns Ihre Einwilligung erteilt haben.

## Haben Sie bestimmte Rechte im Umgang mit Ihren Daten?

Sie haben unter den jeweiligen gesetzlichen Voraussetzungen das Recht auf Auskunft (Art. 15 EU-DSGVO, § 34 Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) in seiner ab dem 25. Mai 2018 gültigen Fassung), auf Berichtigung (Art. 16 EU-DSGVO), auf Löschung (Art. 17 EU-DSGVO bzw. § 35 BDSG), auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 EU-DSGVO) sowie auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 EU-DSGVO). Außerdem haben Sie ein Beschwerderecht bei einer Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 EU-DSGVO bzw. § 19 BDSG).

## Besteht für Sie eine Pflicht Ihre Daten bereitzustellen?

Im Rahmen unserer Geschäftsbeziehung müssen Sie nur diejenigen personenbezogenen Daten bereitstellen, die für die Begründung, Durchführung und Beendigung einer Geschäftsbeziehung erforderlich sind oder zu deren Erhebung wir gesetzlich verpflichtet sind. Ohne diese Daten werden wir in der Regel den Abschluss des Vertrages oder die Ausführung des Auftrages ablehnen müssen oder einen bestehenden Vertrag nicht mehr durchführen können und ggf. beenden müssen.

## Gibt es eine automatisierte Entscheidungsfindung im Einzelfall?

Zur Begründung und Durchführung der Geschäftsbeziehung nutzen wir grundsätzlich keine automatisierte Entscheidungsfindung gemäß Art. 22 EU-DSGVO. Sollten wir diese Verfahren in Einzelfällen einsetzen, werden Sie hierüber gesondert informiert, sofern dies gesetzlich vorgegeben ist.

## Werden Ihre Daten in irgendeiner Weise für die Profilbildung genutzt?

Wir verarbeiten Ihre Daten teilweise automatisiert mit dem Ziel, Ihr potenzielles Interesse an bestimmten Produkten, Angeboten und Dienstleistungen zu bewerten (sog. "profiling" gemäß Art. 4 Nr. 4 EU-DSGVO). Die Auswertung erfolgt anhand statistischer Verfahren unter Berücksichtigung Ihrer bisher gebuchten Reisen und Dienstleistungen bei uns. Die Ergebnisse dieser Analysen nutzen wir für eine zielgerichtete und bedarfsgerechte Kundenansprache.

## Welche Rechte als Kunde haben Sie?

Sie haben das Recht, jederzeit gegen die Verarbeitung Sie betreffender personenbezogener Daten, die aufgrund von Artikel 6 Absatz 1 lit. f EU-DSGVO (Datenverarbeitung auf der Grundlage einer Interessenabwägung) erfolgt, Widerspruch einzulegen. Dies gilt auch für ein auf diese Bestimmung gestütztes Profiling im Sinne von Art. 4 Nr. 4 EU-DSGVO, das z. B. zur Kundenberatung und -betreuung erfolgen kann. Legen Sie Widerspruch ein, werden wir Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeiten. Zudem haben Sie nach Art. 15 EU-DSGVO ein permanentes Widerrufsrecht auf Ihre Einwilligung zur Datenverarbeitung für weitere Zwecke, sollten Sie uns eine Einwilligung dieser Form gegeben haben. Der Widerspruch kann jeweils formfrei bei unserer oben genannten Kontaktadresse vorgenommen werden.

Jede betroffene Person hat das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde, wenn sie der Ansicht ist, dass Verarbeitung der sie betreffenden Daten gegen datenschutzrechtliche Bestimmungen verstößt. Für Ihre Beschwerde können Sie sich in der Regel an die Aufsichtsbehörde Ihres Bundeslandes bzw. am Ort des maßgeblichen Verstoßes wenden. Eine Liste der zuständigen Aufsichtsbehörden finden Sie unter [https://www.bfdi.bund.de/DE/Infotehk/Anschriften\\_Links/anschriften\\_links-node.html](https://www.bfdi.bund.de/DE/Infotehk/Anschriften_Links/anschriften_links-node.html)